

 <p>Sistema Socio Sanitario Regione Lombardia ASST Santi Paolo e Carlo</p>	ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DELLE URINE PER ESAME COMPLETO DELLE URINE 常规尿液检查的尿液标本收集指南	AST_LAB_506 C_Ed01
		Approvazione: Direttore SC Laboratorio di Patologia Clinica
		Data di Emissione: 19.01.2024

Gentile utente,

per la corretta esecuzione dell'esame richiesto e per la Sua sicurezza, si consiglia di attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.

您好,

为了正确地进行该检查和确保您的安全, 请您遵守以下规则。

AVVERTENZE

Iniziare la raccolta il giorno in cui si decide di consegnare le urine al Centro Prelievi.

注意

请您在决定做检查的当天将尿液标本送到采血中心。

CONTENITORE

Utilizzare una provetta a fondo cilindrico da 10 mL in materiale plastico con tappo a tenuta (da ritirare in sala prelievi o acquistabile in farmacia) oppure un barattolo per l'esame delle urine (acquistabile in farmacia).

容器

请使用 10 毫升、塑料的、圆柱形底并带有紧固盖的容器 (可去采血室取或在药房购买) 或可以使用专门测试尿液瓶 (可在药房购买) 。

ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DEL CAMPIONE AL PROPRIO DOMICILIO

1. *Lavarsi le mani prima di iniziare le fasi della raccolta;*
2. *Lavare bene i genitali e risciacquarli con cura e sanificare nuovamente le mani;*
3. *Aprire il contenitore non toccando l'interno dello stesso o il coperchio con le mani;*
4. *Urinare eliminando il primo getto;*
5. *Raccogliere l'urina successiva direttamente nel contenitore sterile, riempiendo il contenitore fino a metà;*
6. *Chiudere immediatamente il contenitore con attenzione;*
7. *Si consiglia la conservazione del contenitore in frigorifero, fino alla consegna al Centro Prelievi.*

如在家收集尿液标本:

1. 收集标本之前请清洗好双手;
2. 清洗好生殖器, 再次清洗双手;
3. 打开容器时不许触摸容器内部或盖子;
4. 先排出小许尿液但不要收集, 然后将剩余的尿液排入到容器中;
5. 装满容器的一半;
6. 立即小心地盖紧容器盖;

我们建议将容器存放在冰箱中, 直至送到采血中心。

ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DEL CAMPIONE AL CENTRO PRELIEVI

Se si pensa di raccogliere l'urina al Centro Prelievi, provvedere all'igiene intima lavandosi a casa. In seguito, al momento della raccolta, prima di urinare, lavare molto bene le mani.

如在采血中心收集尿液标本:

如果您想去采血中心收集尿液标本, 请在家中清洗好生殖器并且在收集尿液标本之前清洗好双手。